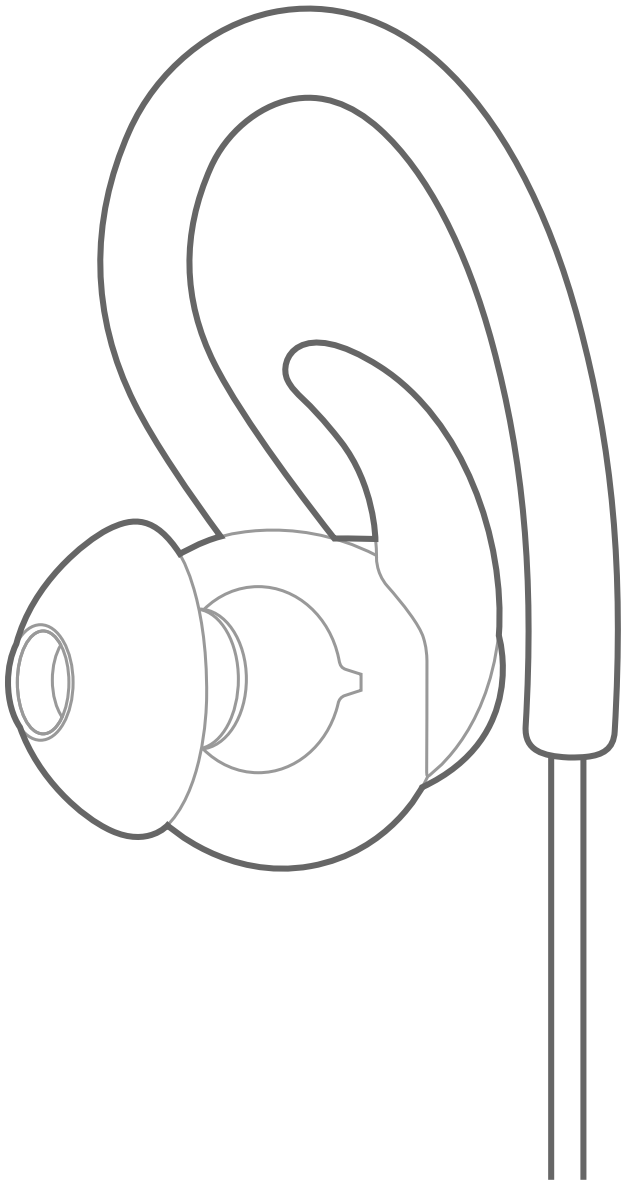
JBL by HARMAN

Reflect Contour BC

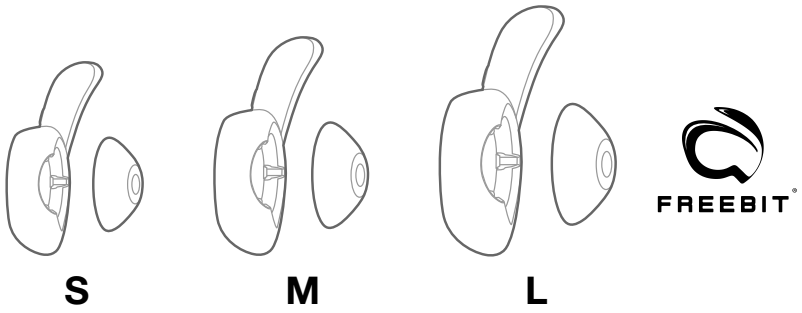


Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

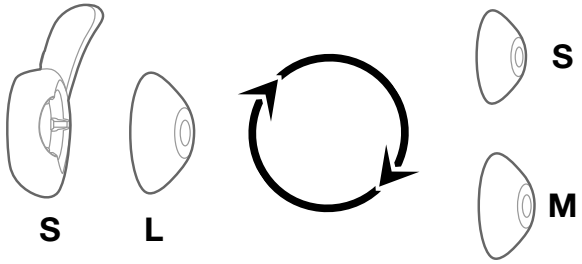
Reflect Contour

Quick Start Guide
Guide de démarrage rapide

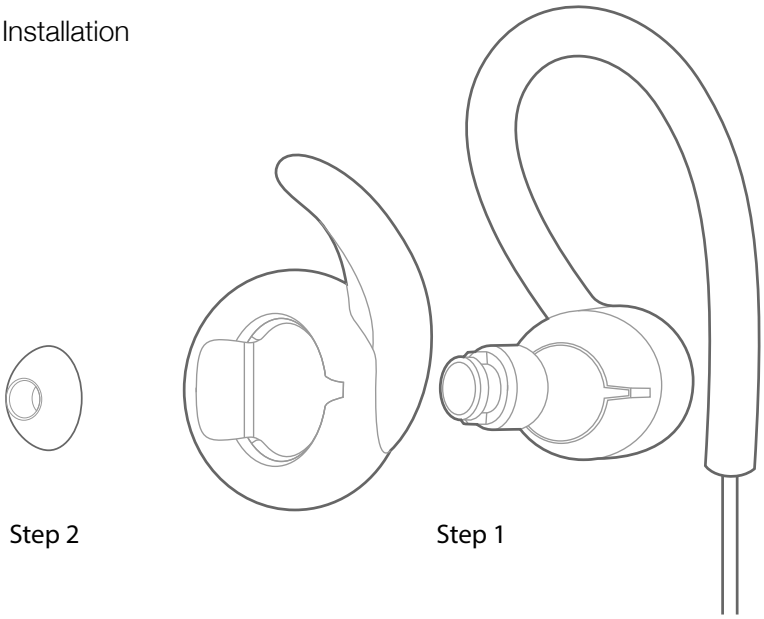
1 Ear tips and stabilizer parts / install guide.



a) Mix and match for a custom fit.



b) Installation



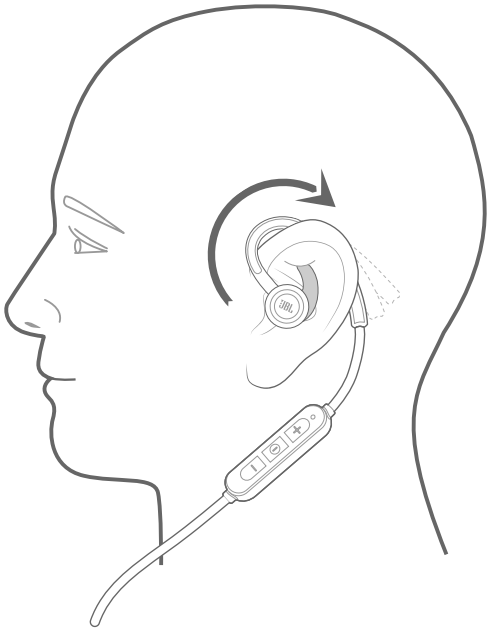
Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

Reflect Contour

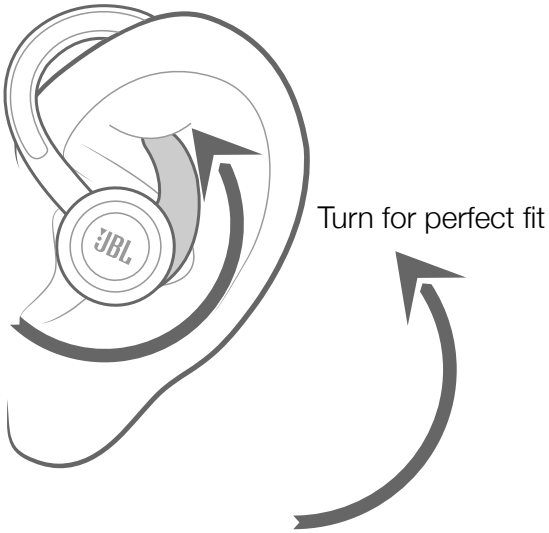
Quick Start Guide
Guide de démarrage rapide

2 Wearing Instructions

a) Secure the outer earhook behind the ear.



b) Insert the ear tip and turn for perfect fit.

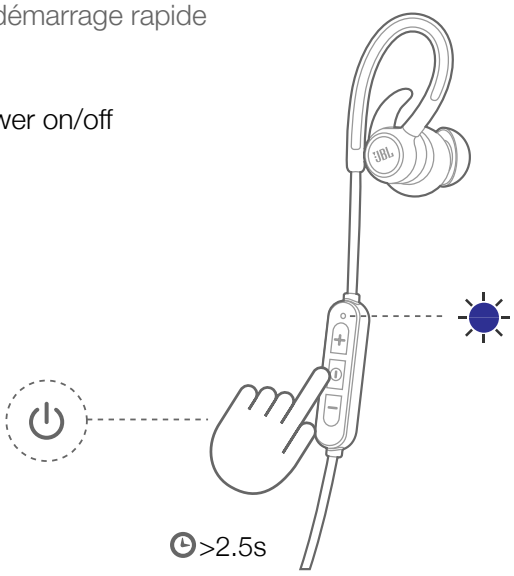


Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

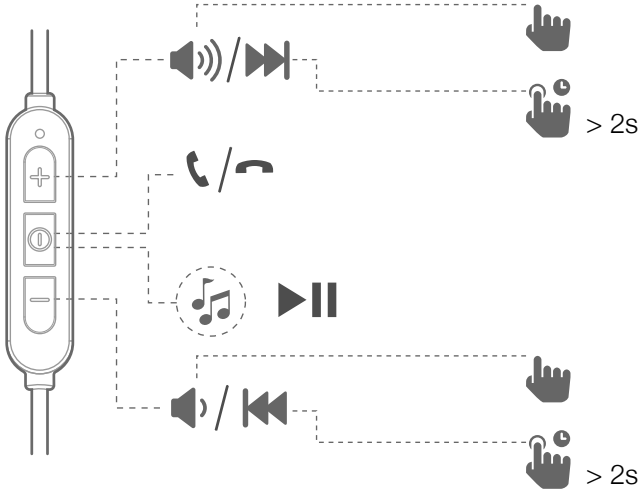
Reflect Contour

Quick Start Guide
Guide de démarrage rapide

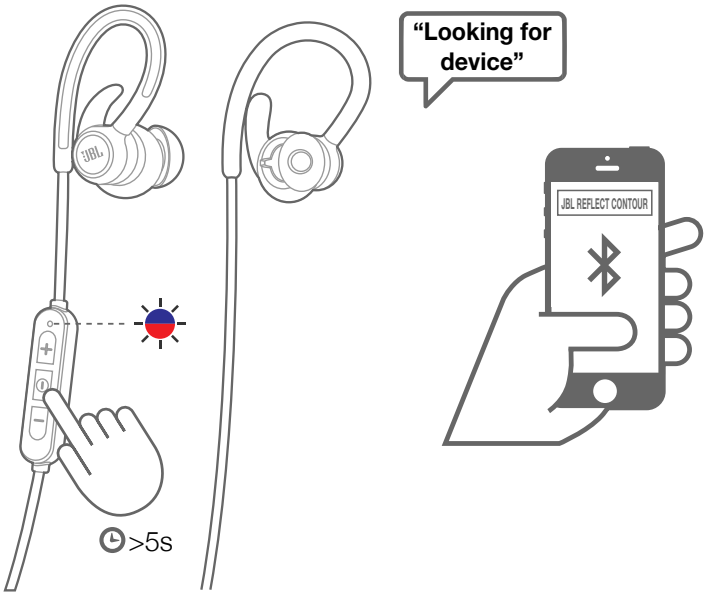
3 Power on/off



4 Buttons



5 Bluetooth®

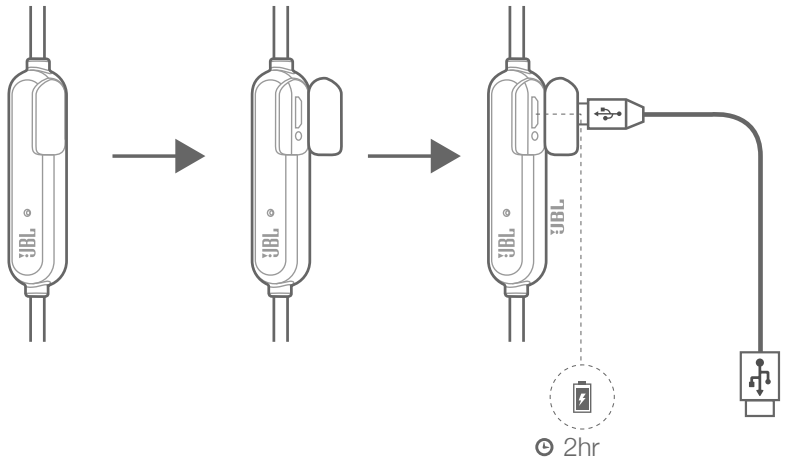


Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

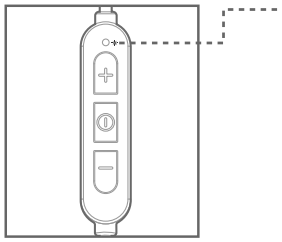
Reflect Contour

Quick Start Guide
Guide de démarrage rapide

6 Charging



7 LED Behavior



State	LED behaviors
No device connected	
Pairing mode	
Device connected	X 2
Low battery	
Charging battery	

État	Comportement de la DEL
Aucun appareil connecté	
Mode d'association	
Appareil connecté	X 2
Batterie faible	
Batterie en charge	

Estado	Comportamientos del LED
No hay ningún dispositivo conectado	
Modo emparejamiento	
Dispositivo conectado	X 2
Batería baja	
Cargando batería	

Estado	Comportamentos LED
Nenhum dispositivo ligado	
Modo de emparelhamento	
Dispositivo ligado	X 2
Pouca bateria	
A carregar a bateria	

Status	LED-Verhalten
Kein Gerät verbunden	
Pairing-Modus	
Gerät verbunden	X 2
Batteriestand niedrig	
Batterie wird geladen	

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

Reflect Contour

Quick Start Guide
Guide de démarrage rapide

Stato	Comportamenti LED
Nessun dispositivo connesso	
Modalità di accoppiamento	
Dispositivo connesso	X 2
Batteria quasi scarica	
Batteria in carica	

Status	LED gedrag
Geen apparaat aangesloten	
Verbinden modus	
Apparaat aangesloten	X 2
Accu bijna leeg	
Accu wordt geladen	

Tilstand	LED virkemåter
Ingen enhet tilkoblet	
Paringsmodus	
Enhet tilkoblet	X 2
Lavt batterinivå	
Batterilading	

Tila	LED-valojen merkitykset
Laitetta ei ole kytkettynä	
Paritustila	
Laite kytketty	X 2
Alhainen virtataso	
Lataa akkua	

Состояние	Сигналы индикаторов
Нет подключенных устройств	
Режим сопряжения	
Устройство подключено	X 2
Аккумулятор разряжен	
Зарядка аккумулятора	

Status	LED beteenden
Ingen enhet ansluten	
Länkningsläge	
Enhet ansluten	X 2
Lågt batterinivå	
Laddar batteri	

Stednavn	LED-adfærd
Ingen enhed forbundet	
Parringstilstand	
enhed forbundet	X 2
Lavt batteriniveau	
Oplader batteri	

状態	LED の働き
機器が接続されていない	
配対模式	
機器が接続されている	X 2
低电量	
正在充电	

상태	LED 동작
연결된 장치 없음	
페어링 모드	
장치 연결됨	X 2
배터리 부족	
배터리 충전 중	

状态	LED 变化模式
未连接设备	
配对模式	
已连接设备	X 2
低电量	
正在充电	

狀態	LED 行為
未連接裝置	
配對模式	
已連接裝置	X 2
電池電力不足	
正在為電池充電	

Status	Warna LED
Nessun dispositivo connesso	
Mode Pairing	
Dispositivo connesso	X 2
Baterai lemah	
Mengisi baterai	

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

Reflect Contour

Quick Start Guide
Guide de démarrage rapide

EN

- Premium 5.8mm Dynamic Driver
- Frequency Response: 10Hz – 22kHz
- Connection: Micro USB cable for charging
- Support: BT 4.0, A2DP v1.2, AVRCP v1.4, HFP v1.5, HSP v1.2
- Bluetooth transmitter frequency range: 2.402 – 2.480GHz
- Bluetooth transmitter power: < 4dBm
- Bluetooth transmitter modulation: GFSK, π/4 DQPSK, 8DPSK
- Battery type: Rechargeable Lithium Ion Cylindrical Cell (3.7V 2x60 mAh)

FR

- Haut-parleur dynamique haut de gamme de 5,8 mm
- Réponse en fréquence : 10 Hz – 22 kHz
- Branchement : Câble micro USB pour recharger la batterie
- Compatibilité : BT 4.0, A2DP v1.2, AVRCP v1.4, HFP v1.5, HSP v1.2
- Gamme de fréquences de l'émetteur Bluetooth : 2,402 – 2,480 GHz
- Puissance de l'émetteur Bluetooth : < 4 dBm
- Modulation de l'émetteur Bluetooth : GFSK, π/4 DQPSK, 8DPSK
- Type de batterie : Batterie Li-ion rechargeable (3,7 V 2x60 mAh)

ES

- Amplificadores dinámicos de alta calidad de 5,8 mm
- Respuesta de frecuencia: 10 Hz – 22 kHz
- Conexión: Cable micro USB para cargar
- Compatible con: BT 4.0, A2DP v1.2, AVRCP v1.4, HFP v1.5, HSP v1.2
- Rango de frecuencia del transmisor Bluetooth: 2,402–2,480 GHz
- Potencia del transmisor Bluetooth: < 4 dBm
- Modulación del transmisor Bluetooth: GFSK, π/4 DQPSK, 8DPSK
- Tipo de batería: Célula cilíndrica recargable de iones de litio (3,7 V 2x60 mAh)

DE

- Premium-5,8-mm-Dynamic-Treiber
- Frequenzgang: 10 Hz – 22 kHz
- Verbindung: Mikro-USB-Ladekabel
- Unterstützung: BT 4.0, A2DP v1.2, AVRCP v1.4, HFP v1.5, HSP v1.2
- Bluetooth-Sender-Frequenzbereich: 2,402 – 2,480 GHz
- Bluetooth-Sendeleistung: < 4 dBm
- Bluetooth-Sendeleistung: GFSK, π/4 DQPSK, 8DPSK
- Batterieart: Zylindrischer, aufladbarer Lithium-Ionen-Akku (3,7 V 2 x 60 mAh)

IT

- Driver dinamico di alta qualità da 5,8 mm
- Risposta in frequenza: 10 Hz – 22 kHz
- Connettore: Cavo micro USB per la ricarica
- Supporto: BT 4.0, A2DP v1.2, AVRCP v1.4, HFP v1.5, HSP v1.2
- Gamma di frequenza del trasmettitore Bluetooth: 2,402 – 2,480 GHz
- Potenza trasmettitore Bluetooth: < 4 dBm
- Modulazione trasmettitore Bluetooth: GFSK, π/4 DQPSK, 8DPSK
- Tipo di batteria: cella cilindrica agli ioni di litio ricaricabile (3,7 V; 2 x 60 mAh)

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

Reflect Contour

Quick Start Guide
Guide de démarrage rapide

NL
- Premium 5,8 mm Dynamische Driver
- Frequentiebereik: 10 Hz – 22 kHz
- Aansluiting: Micro-USB-kabel voor opladen
- Ondersteuning: BT 4.0, A2DP v1.2, AVRCP v1.4, HFP v1.5, HSP v1.2
- Frequentiebereik Bluetooth-zender: 2402 – 2480 GHz
- Vermogen Bluetooth-zender: < 4 dBm
- Modulatie Bluetooth-zender: GFSK, n/4 DQPSK, 8DPSK
- Type batterij: oplaadbare lithium-ion cilindrische cel (3,7 V 2 x 60 mAh)

NO
- Førsteklasses 5,8 mm dynamisk driver
- Frekvensrespons: 10 Hz–22 kHz
- Tilkobling: Mikro USB-kabel for lading
- Støtte: BT 4.0, A2DP v1.2, AVRCP v1.4, HFP v1.5, HSP v1.2
- Bluetooth-senderens frekvensområde: 2.402–2.480 GHz
- Bluetooth-sendereffekt: < 4 dBm
- Bluetooth-senderens modulasjon: GFSK, π/4 DQPSK, 8DPSK
- Batteritype: Oppladbar sylindrisk litium-ioncelle (3,7 V 2x60 mAh)

FI
- Huipputason 5,8 mm:n dynaaminen elementti
- Taajuusvaste: 10 Hz – 22 kHz
- Yhteys: Mikro-USB-kaapeli latausta varten
- Tuki: BT 4.0, A2DP v1.2, AVRCP v1.4, HFP v1.5, HSP v1.2
- Bluetooth-lähettimen taajuusalue: 2,402–2,480 GHz
- Bluetooth-lähettimen teho: <4 dBm
- Bluetooth-lähettimen modulaatio: GFSK, π/4 DQPSK, 8 DPSK
- Akun tyyppi: Ladattava litiumioni, lieriökenno (3,7 V 2 x 60 mAh)

SV
- Premium 5,8 mm dynamiskt element
- Frekvenssvar: 10–22 000 Hz
- Anslutning: Mikro-USB-kabel för laddning
- Stöd: BT 4.0, A2DP v1.2, AVRCP v1.4, HFP v1.5, HSP v1.2
- Frekvensområde för Bluetooth-sändare: 2 402–2 480 GHz
- Bluetooth-sändarens effekt: < 4 dBm
- Bluetooth-sändarens modulering: GFSK, π/4 DQPSK, 8DPSK
- Batterityp: Laddningsbart cylindriskt litium-jon (3,7 V 2 x 60 mAh)

DA
- Førsteklasses 5,8 mm dynamisk enhed
- Frekvensområde: 10 Hz-22 kHz
- Tilslutning: Micro USB-kabel til opladning
- Understøtter: BT 4.0, A2DP v1.2, AVRCP v1.4, HFP v1.5, HSP v1.2
- Bluetooth-senderens frekvensområde: 2.402-2.480 GHz
- Bluetooth-senderens effekt: < 4 dBm
- Bluetooth-senderens modulation: GFSK, π/4 DQPSK, 8DPSK
- Batteritype: Genopladelig cylindrisk litium-ion-celle (3,7 V 2x60 mAh)

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

Reflect Contour

Quick Start Guide
Guide de démarrage rapide

PL

- Przetwornik dynamiczny premium o średnicy 5,8 mm
- Pasmo przenoszenia: 10 Hz – 22 kHz
- Złącze: Kabel micro USB do ładowania
- Obsługiwane profile: BT 4.0, A2DP v1.2, AVRCP v1.4, HFP v1.5, HSP v1.2
- Zakres częstotliwości nadajnika Bluetooth: 2,402 – 2,480 GHz
- Moc nadajnika Bluetooth: < 4 dBm
- Modulacja nadajnika Bluetooth: GFSK, π/4 DQPSK, 8DPSK
- Rodzaj akumulatora: Litowo-jonowy z ogniwami cylindrycznymi (3,7 V, 2 x 60 mAh)

HU

- Prémium 5,8 mm-es dinamikus sugárzó
- Frekvencia-visszaadás: 10–22 kHz
- Csatlakoztatás: Mikro-USB-kábel a töltéshez
- Támogatás: BT 4.0, A2DP v1.2, AVRCP v1.4, HFP v1.5, HSP v1.2
- Bluetooth átviteli frekvenciatartomány: 2,402–2,480 GHz
- Bluetooth átviteli teljesítmény: < 4 dBm
- Bluetooth átviteli moduláció: GFSK, π/4 DQPSK, 8DPSK
- Akkumulátor típusa: Újratölthető lítium-ion hengeres akkumulátor (3,7 V 2x60 mAh)"

RU

- Динамический излучатель 5,8 мм высшего качества
- Частотная характеристика: 10 Гц – 22 кГц
- Подключение: Кабель Micro USB для зарядки
- Поддержка: BT 4.0, A2DP v1.2, AVRCP v1.4, HFP v1.5, HSP v1.2
- Диапазон частот Bluetooth-передатчика: 2,402 – 2,480 ГГц
- Мощность Bluetooth-передатчика: < 4 дБм
- Модуляция Bluetooth-передатчика: GFSK, π/4 DQPSK, 8DPSK
- Тип аккумулятора: Перезаряжаемый литий-ионный аккумуляторный цилиндрический элемент (3,7 В 2 x 60 мАч)

PT

- Driver dinâmico Premium de 5,8 mm
- Resposta de frequência: 10 Hz a 22 kHz
- Conexão: cabo micro USB para carregamento
- Suporte: BT 4.0, A2DP v1.2, AVRCP v1.4, HFP v1.5, HSP v1.2
- Faixa de frequência do transmissor Bluetooth: 2,402 a 2,480 GHz
- Potência do transmissor Bluetooth: < 4 dBm
- Modulação do transmissor Bluetooth: GFSK, π/4 DQPSK, 8DPSK
- Tipo de bateria: Bateria cilíndrica recarregável de íon de lítio (3,7 V/2x60 mAh)

ID

- Penggerak Dinamis 5,8mm Premium
- Respon Frekuensi: 10Hz–22kHZ
- Koneksi: Kabel Micro USB untuk mengisi daya
- Mendukung: BT 4.0, A2DP v1.2, AVRCP v1.4, HFP v1.5, HSP v1.2
- Jangkauan frekuensi pemancar Bluetooth: 2,402 – 2,480GHz
- Daya pemancar Bluetooth: < 4dBm
- Modulasi pemancar Bluetooth: GFSK, π/4 DQPSK, 8DPSK
- Tipe Baterai: Sel Silinder Ion Litium Yang Dapat Diisi Ulang (3,7V 2x60 mAh)

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

Reflect Contour

Quick Start Guide
Guide de démarrage rapide

JP
- 5.8mmプレミアムダイナミックドライバー
- 周波数応答：10Hz～22kHz
- 接続：充電用マイクロUSBケーブル
- サポート：BT 4.0、A2DP v1.2、AVRCP v1.4、HFP v1.5、HSP v1.2
- Bluetoothトランスミッター周波数範囲：2.402～2.480GHz
- Bluetoothのトランスミッター電力：< 4dBm
- Bluetoothトランスミッター変調方式：GFSK、π/4 DQPSK、8DPSK
- 電池タイプ：充電可能リチウムイオン円筒形電池（3.7V 2x60 mAh）

KO
- 프리미엄 5.8mm 다이내믹 드라이버
- 주파수 응답성: 10Hz~22kHz
- 연결: 충전용 Micro USB 케이블
- 지원: BT 4.0, A2DP v1.2, AVRCP v1.4, HFP v1.5, HSP v1.2
- 블루투스 송출 주파수 범위: 2.402~2.480GHz
- 블루투스 송출 출력: < 4dBm
- 블루투스 송출 모듈레이션: GFSK, π/4 DQPSK, 8DPSK
- 배터리 유형: 충전식 리튬 이온 원통형 셀 (3.7V 2x60mAh)

CHS
- 优质 5.8mm 动态驱动单元
- 频率响应：10Hz – 22kHz
- 连接：Micro USB 充电线缆
- 支持：BT 4.0、A2DP v1.2、AVRCP v1.4、HFP v1.5、HSP v1.2
- Bluetooth® 蓝牙传输器频率范围：2.402 – 2.480GHz
- Bluetooth® 蓝牙传输器功率：< 4dBm
- Bluetooth® 蓝牙传输器调制：GFSK、π/4 DQPSK、8DPSK
- 电池类型：可充电锂离子柱状电池 (3.7V 2x60 mAh)

CHT
- 高級 5.8mm 動態驅動程式
- 頻率回應：10Hz – 22kHz
- 連接：用於充電的小型 USB 接線
- 支援：BT 4.0，A2DP v1.2，AVRCP v1.4，HFP v1.5，HSP v1.2
- 藍牙發送頻率範圍：2.402 – 2.480GHz
- 藍牙發送功率：< 4dBm
- 藍牙發送調幅：GFSK，π/4 DQPSK，8DPSK
- 電池類型：可充電式鋰離子圓柱形電池 (3.7V 2x60 mAh)

HE
- דרייבר דינמי פרימיום 5.8 מ"מ
- תגובת תדר: 10Hz עד 22kHz
- חיבור כבל לטעינה
- תמיכה: BT 4.0, A2DP v1.2, AVRCP v1.4, HFP v1.5, HSP v1.2
- טווח תדרי משדר ה-Bluetooth: 2.402 עד 2.480 GHz
- עוצמת משדר ה-Bluetooth: < 4dBm
- אפנון משדר ה-Bluetooth: GFSK, π/4 DQPSK, 8DPSK
- סוג סוללה: תא ליתיום-יון גלילי נטען (3.7V 2x60 mAh)

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

Reflect Contour

Quick Start Guide
Guide de démarrage rapide

AR

- محرك ديناميكي ممتاز 5.8 مم
- استجابة التردد: 10 هرتز – 22 كيلو هرتز
- التوصيل: كابل شحن Micro USB
- الدعم: BT 4.0، وA2DP v1.2، وAVRCP v1.4، وHFP v1.6، وHSP v1.2
- نطاق تردد جهاز إرسال Bluetooth: 2.402 - 2.480 جيجا هرتز
- قوة جهاز إرسال Bluetooth: < 4 ديسيبل مللي واط
- تعديل جهاز إرسال Bluetooth: GFSK, π/4 DQPSK, 8DPSK
- نوع البطارية: خلية ليثيوم أيون أسطوانية قابلة لإعادة الشحن (3.7 فولت 2x60 مللي أمبير ساعة)

Торговая марка: JBL / Назначение товара: Пользовательские наушники / Изготовитель: Харман Интернешнл Индастриз Инкорпорейтед, США, 06901 Коннектикут, г.Стэмфорд, Атлантик Стрит 400, офис 1500 / Страна происхождения: Китай / Импортер в Россию: ООО "ХАРМАН РУС СиАйЭс", РОССИЯ, 127018, г.МОСКВА, УЛ. ДВИНЦЕВ, Д.12, КОРПУС 1 / Гарантийный период: 1 год / Информация о сервисных центрах: www.harman.com/ru тел. +7-800-700-0467 / Срок службы: 2 года / Товар не подлежит обязательной сертификации / Дата производства: Дата изготовления устройства определяется по двум буквенным обозначениям из второй группы символов серийного номера изделия, следующих после разделительного знака «-». Кодировка соответствует порядку букв латинского алфавита, начиная с января 2010 года: 000000-MY0000000, где «M» - месяц производства (A - январь, B - февраль, C - март и т.д.) и «Y» - год производства (A - 2010, B - 2011, C - 2012 и т.д.).

The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by HARMAN International Industries, Incorporated is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

Reflect Contour

Quick Start Guide
Guide de démarrage rapide

Este equipamento opera em caráter secundário, isto é, não tem direito a proteção contra interferência prejudicial, mesmo de estações do mesmo tipo, e não pode causar interferência a sistemas operando em carater primario"

Este produto está homologado pela ANATEL, de acordo com os procedimentos regulamentados pela Resolução 242/2000, e atende aos requisitos técnicos aplicados.

Para maiores informações, consulte o site da ANATEL - www.anatel.gov.br

03155-16-07120

(01)07896359545834

TR02634_C

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine